



O SON OF SPIRIT! I created thee rich, why dost thou bring thyself down to poverty? Noble I made thee, wherewith dost thou abase thyself? Out of the essence of knowledge I gave thee being, why seekest thou enlightenment from anyone beside Me? Out of the clay of love I molded thee, how dost thou busy thyself with another? Turn thy sight unto thyself, that thou mayest find Me standing within thee, mighty, powerful and self-subsisting.

灵性之子啊！我使你生来富有，你为何自陷贫穷？我使你生来高贵，你为何自趋卑贱？我以知识之本质赋予你存在，你为何另寻他人指点？我以慈爱之泥土塑造了你，你为何跟别人马后鞍前？把目光转向自己！你会发现：全能、全权、自生自在的我，在你心间！

O Divine Providence! This assemblage is composed of Thy friends who are attracted to Thy beauty and are set ablaze by the fire of Thy love. Turn these souls into heavenly angels, resuscitate them through the breath of Thy Holy Spirit, grant them eloquent tongues and resolute hearts, bestow upon them heavenly power and merciful susceptibilities, cause them to become the promulgators of the oneness of mankind and the cause of love and concord in the world of humanity, so that the perilous darkness of ignorant prejudice may vanish through the light of the Sun of Truth, this dreary world may become illumined, this material realm may absorb the rays of the world of spirit, these different colors may merge into one color and the melody of praise may rise to the kingdom of Thy sanctity. Verily, Thou art the Omnipotent and the Almighty!

上苍啊！这群人是由祢的朋友们组成的，他们被祢的圣美吸引，祢的圣爱之火使他们产生出火一般的激情。让这些人变成天使吧，通过祢那圣灵的气息，使他们复生，给予他们雄辩的口才和坚毅的精神，赐予他们超凡的力量和慈悲的感情，使他们成为人类大同和人类世界爱与和睦事业的促进者，这样，通过真理之阳的灵光，无知偏见的愚昧现象就会消失，这阴沉的世界就会变得光明，这物质世界就可以吸收精神世界的光线，这些各不相同的色彩就可以融合为一种颜色，赞歌就可以向上传到祢那圣洁的天国。祢确实是无所不能者，全能者！

- `Abdu'l-Bahá

# Life of the Spirit



*Knowledge is as wings to man's life, and a ladder for his ascent.*

—Bahá'u'lláh

We may think of science as one wing and religion as the other; a bird needs two wings for flight, one alone would be useless. Any religion that contradicts science or that is opposed to it, is only ignorance—for ignorance is the opposite of knowledge.

我们可以把科学看作一只翅膀，把宗教看作另一只翅膀。鸟需要两只翅膀才能飞翔。要是只有一只翅膀就没有用了。违反科学或与之对立的宗教只不过是无知，因为无知是知识的对立面。

— `Abdu'l-Bahá

In truth, knowledge is a veritable treasure for man, and a source of glory, of bounty, of joy, of exaltation, of cheer and gladness unto him. Happy the man that cleaveth unto it, and woe betide the heedless.

— Bahá'u'lláh

Knowledge is one of the wondrous gifts of God. It is incumbent upon everyone to acquire it. Such arts and material means as are now manifest have been achieved by virtue of His knowledge and wisdom which have been revealed in Epistles and Tablets through His Most Exalted Pen—a Pen out of whose treasury pearls of wisdom and utterance and the arts and crafts of the world are brought to light.

— Bahá'u'lláh

Make every effort to acquire the advanced knowledge of the day, and strain every nerve to carry forward the divine civilization....

Included must be promotion of the arts, the discovery of new wonders, the expansion of trade, and the development of industry. The methods of civilization and the beautification of the country must also be encouraged...

— `Abdu'l-Bahá

Arts, crafts and sciences uplift the world of being, and are conducive to its exaltation. Knowledge is as wings to man's life, and a ladder for his ascent. Its acquisition is incumbent upon everyone. The knowledge of such sciences, however, should be acquired as can profit the peoples of the earth, and not those which begin with words and end with words.

— Bahá'u'lláh

Let the loved ones of God, whether young or old, whether male or female, each according to his capabilities, bestir themselves and spare no efforts to acquire the various current branches of knowledge, both spiritual and secular, and of the arts.

— `Abdu'l-Bahá

Bahá'u'lláh considered education as one of the most fundamental factors of a true civilization. This education, however, in order to be adequate and fruitful, should be comprehensive in nature and should take into consideration not only the physical and the intellectual side of man but also his spiritual and ethical aspects.

— `Abdu'l-Bahá

Men at all times and under all conditions stand in need of one to exhort them, guide them and to instruct and teach them. Therefore He hath sent forth His Messengers, His Prophets and chosen ones that they might acquaint the people with the divine purpose...

— Bahá'u'lláh